

§ 2. Les subventions d'informatisation peuvent également être affectées à :

1° l'achat ou la location du matériel informatique suivant :

- a) ordinateurs;
- b) réseaux;
- c) contrat de service après vente;
- d) imprimantes;
- e) scanners;
- f) modems;
- g) cartes réseau intégré;

2° l'achat ou la location des progiciels suivants :

- a) logiciels d'exploitation;
- b) logiciel de navigation;
- c) bureautique : logiciels de base pour traitement de texte, tableurs, bases de données, présentations.

§ 3. Les subventions d'informatisation peuvent également être utilisées à couvrir les coûts engagés par les centres PMS et MST pendant l'année scolaire 1999-2000, s'il peut être démontré qu'elles étaient affectées à l'appui des centres dans le contexte de ce projet.

Art. 7. Le projet temporaire est géré aux niveaux administratif et financier par le Département de l'Enseignement du Ministère de la Communauté flamande.

Art. 8. Le 31 décembre 2003 au plus tard, les centres présentent un rapport sur l'affectation des subventions d'informatisation au Département de l'Enseignement.

Des rapports d'évaluation intérimaires sont soumis :

le 30 septembre 2001 au plus tard;

le 30 septembre 2002 au plus tard.

Art. 9. Le Ministre flamand ayant la Politique de la Santé dans ses attributions et le Ministre flamand ayant l'Enseignement dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 12 janvier 2001

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

P. DEWAELE

le Ministre flamand de l'Aide sociale, de la Santé et de l'Egalité des chances,

Mme M. VOGELS

Le Ministre flamand de l'Enseignement et de la Formation,

Mme M. VANDERPOORTEN

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTÈRE DE LA REGION WALLONNE

F. 2001 — 797

[C — 2001/27169]

15 MARS 2001. — Arrêté du Gouvernement wallon interdisant temporairement le transport de grand gibier mort

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi du 28 février 1882 sur la chasse, notamment l'article 10, alinéa 5, inséré par le décret du 14 juillet 1994;

Vu l'avis rendu par le Comité permanent du Conseil supérieur wallon de la Chasse;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant l'impérieuse nécessité de prolonger les mesures destinées à empêcher le mouvement de tout grand gibier tué, afin d'éviter la propagation de la fièvre aphteuse;

Sur la proposition du Ministre de l'Agriculture et de la Ruralité,

Arrête :

Article 1^{er}. Le transport de tout grand gibier mort est interdit sur tout le territoire de la Région wallonne.

Art. 2. Le Ministre qui a la Chasse dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Namur, le 15 mars 2001.

Le Ministre-Président,

J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Le Ministre de l'Agriculture et de la Ruralité,

J. HAPPART

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 2001 — 797

[C — 2001/27169]

15. MÄRZ 2001 — Erlass der Wallonischen Regierung zum zeitweiligen Verbot des Transports von erlegtem Großwild

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Gesetzes vom 28. Februar 1882 über die Jagd, insbesondere des Artikels 10, Absatz 5, eingefügt durch das Dekret vom 14. Juli 1994;

Aufgrund des Gutachtens des Ständigen Ausschusses des Wallonischen Hohen Rates für das Jagdwesen;

Aufgrund der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat, insbesondere des Artikels 3, § 1, ersetzt durch das Gesetz vom 4. Juli 1989 und abgeändert durch das Gesetz vom 4. August 1996;

Aufgrund der Dringlichkeit;

In der Erwägung, dass es unbedingt notwendig ist, die Maßnahmen, die darauf abzielen, den Transport von erlegtem Großwild zu verhindern, um die Ausbreitung der Maul- und Klauenseuche zu vermeiden, zu verlängern;

Auf Vorschlag des Ministers der Landwirtschaft und der ländlichen Angelegenheiten,

Beschließt:

Artikel 1 - Der Transport von erlegtem Großwild gleich welcher Art ist auf dem gesamten Gebiet der Wallonischen Region untersagt.

Art. 2 - Der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich das Jagdwesen gehört, wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Art. 3 - Der vorliegende Erlass tritt am Tag seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.

Namur, den 15. März 2001

Der Minister-Präsident

J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Der Minister der Landwirtschaft und der ländlichen Angelegenheiten

J. HAPPART

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 2001 — 797

[C — 2001/27169]

15 MAART 2001. — Besluit van de Waalse Regering waarbij het vervoer van dood grof wild tijdelijk wordt verboden

De Waalse Regering,

Gelet op de jachtwet van 28 februari 1882, inzonderheid op artikel 10, vijfde lid, ingevoegd bij het decreet van 14 juli 1994;

Gelet op het advies van het permanent Comité van de "Conseil supérieur wallon de la Chasse" (Waalse Hoge Jachtraad);

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 4 juli 1989 en 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de maatregelen om het vervoer van doodgeschoten grof wild te verbieden, moeten worden verlengd om de verspreiding van mond- en klauwzeer te voorkomen;

Op de voordracht van de Minister van Landbouw en Landelijke Aangelegenheden,

Besluit :

Artikel 1. Het vervoer van doodgeschoten grof wild wordt verboden op het grondgebied van het Waalse Gewest.

Art. 2. De Minister tot wiens bevoegdheden de Jacht behoort is belast met de uitvoering van dit besluit.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Namen, 15 maart 2001.

De Minister-President,

J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Landbouw en Landelijke Aangelegenheden,

J. HAPPART